## 二零一八年十二月廿三日(主日)

## 講道隨筆

## 議**卑地活** (Live Humbly)

彌迦書(Micah)5:2-5

辛泰來牧師

5:2 <u>伯利恆的以法他</u>啊,你在<u>猶大</u>諸城中為小,將來必有一位從你那裏出來,在<u>以色列</u>中為我作掌權的;他的根源從亙古,從太初就有。 5:3 耶和華必將<u>以色列</u>人交付敵人,直等那生產的婦人生下子來。那時掌權者(-原文是他)其餘的弟兄必歸到<u>以色列</u>人那裏。 5:4 他必起來,倚靠耶和華的大能,並耶和華-他上帝之名的威嚴,牧養他的羊群。他們要安然居住;因為他必曰見尊大,直到地極。 5:5 這位必作我們的平安。(和合本)

<sup>2</sup> "But you, BethlehemEphrathah, though you are small among the clans<sup>[b]</sup> of Judah, out of you will come for me one who will be ruler over Israel, whose origins are from of old, from ancient times."
<sup>3</sup> Therefore Israel will be abandoned

until the time when she who is in labor bears a son.

and the rest of his brothers return to join the Israelites.

<sup>4</sup>He will stand and shepherd his flock in the strength of the LORD, in the majesty of the name of the LORD his God. And they will live securely, for then his greatness will reach to the ends of the earth.

<sup>5</sup> And he will be our peace (NIV)

5:2 伯利恒的以法他啊,你在犹大诸城中为小,将来必有一位从你那里出来,在以色列中为我作掌权的;他的根源从亘古,从太初就有。5:3 耶和华必将以色列人交付敌人,直等那生产的妇人生下子来。那时掌权者(-原文是他)其余的弟兄必归到以色列人那里。5:4 他必起来,倚靠耶和华的大能,并耶和华-他上帝之名的威严,牧养他的羊群。他们要安然居住;因为他必日见尊大,直到地极。5:5 这位必作我们的平安。(和合本简体圣经)